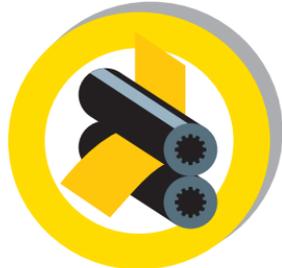
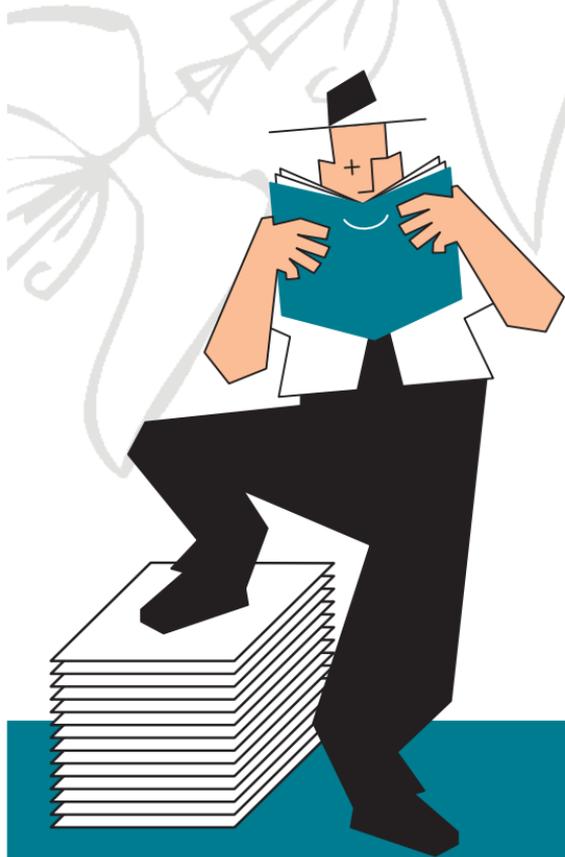


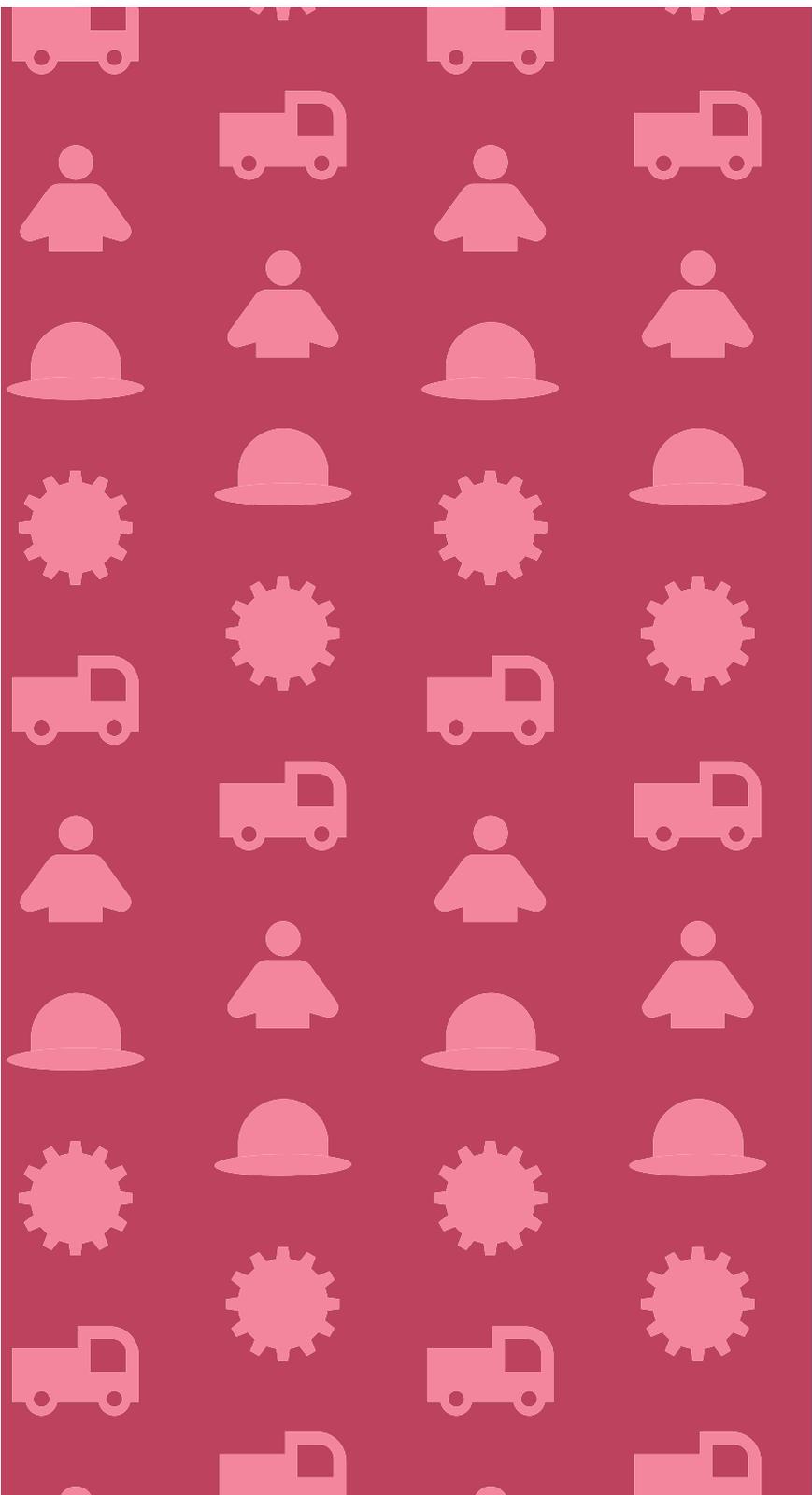
2008

Une publication du Centre régional du livre de Lorraine

# guide pratique de la chaîne du livre

illustrations **André Faber**



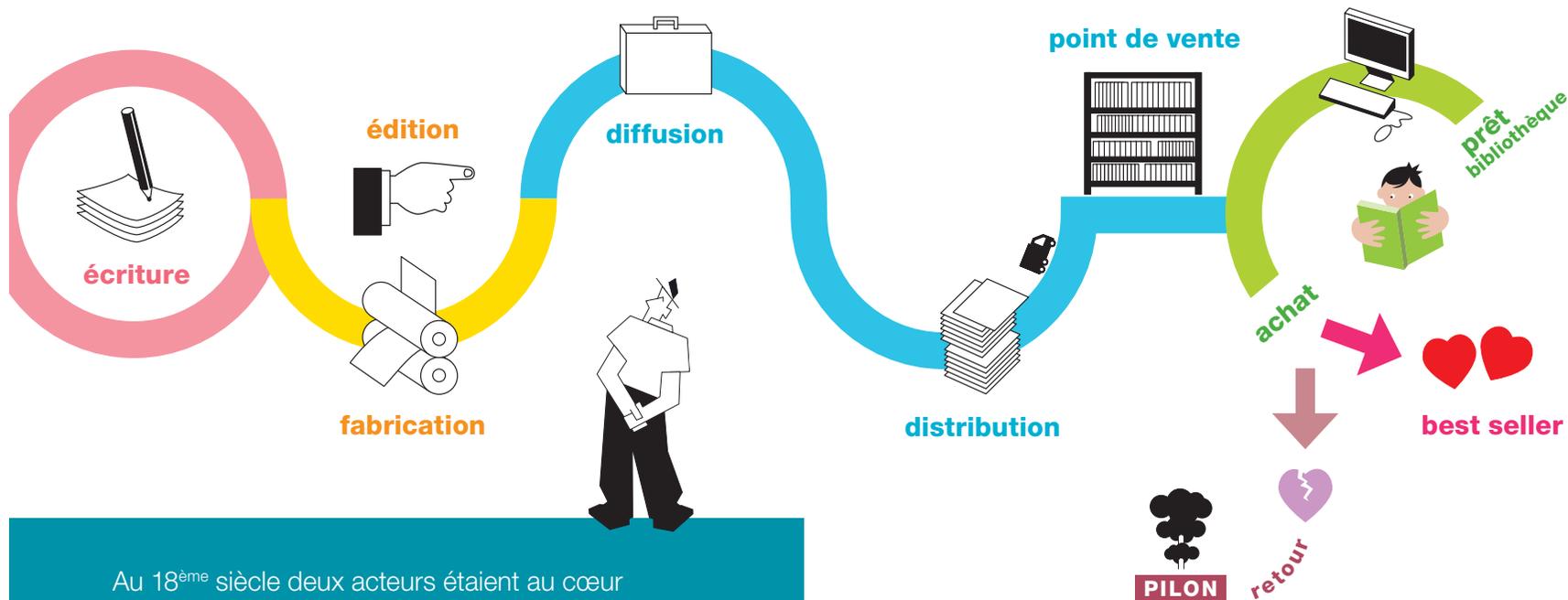


Centre régional du livre de Lorraine  
Conseil Régional de Lorraine  
Place Gabriel Hocquard  
BP 81004 - 57036 Metz  
**tél.** 03 87 33 67 69  
**contact** [www.lorraine.eu/livre](http://www.lorraine.eu/livre)  
**directrice** Aurélie Marand

Le CRL de Lorraine est membre de la FILL  
Fédération interrégionale du livre et de la lecture  
132 rue du Faubourg Saint-Denis - 75010 Paris  
**tél.** 01 43 57 85 02  
**contact** [www.fill.fr](http://www.fill.fr)

guide disponible en ligne sur  
[www.lorraine.eu/livre](http://www.lorraine.eu/livre)

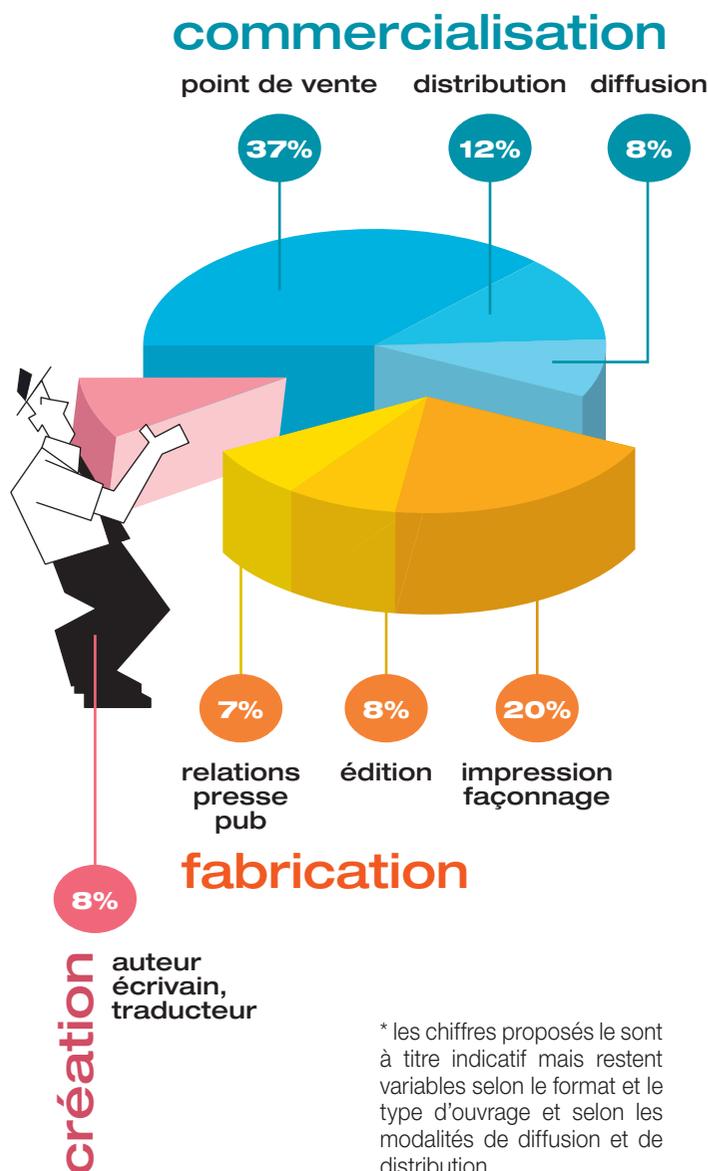
**réalisation** Billiotte & Co Nancy  
**textes** Aurélie Marand  
**illustrations originales** André Faber  
Achevé d'imprimer en septembre 2008  
par Digit'Offset imprimeur à Marly  
Premier tirage 5 000 exemplaires.  
Dépôt légal en cours  
ISBN 978-2-9527379-2-0



Au 18<sup>ème</sup> siècle deux acteurs étaient au cœur de la conception d'un livre : l'auteur d'une part, l'imprimeur-libraire-éditeur de l'autre. Depuis plusieurs décennies, nous assistons à une multiplication des intermédiaires de l'auteur au libraire, en passant par l'attaché de presse, le diffuseur, sans oublier l'imprimeur, le graphiste, le bibliothécaire et parfois le typographe ou l'illustrateur. Des estimations laissent penser que le secteur du livre, au sens large, en France, représente 80 000 emplois salariés. C'est sans compter toute une économie qui découle et vit du livre (ex. tourisme culturel, manifestations littéraires) et la nuée de passionnés qui œuvrent bénévolement pour la promotion de la lecture et de l'écrit. Depuis toujours, cet univers fascine et chacun a le sentiment de bien connaître le livre et ses rouages, vivant avec l'objet au quotidien. Pour autant, la chaîne du livre est plus complexe qu'il n'y paraît et en perpétuelle évolution. Il ne suffit pas d'aimer lire et d'aimer les livres pour comprendre toutes les subtilités des métiers du livre. Ce guide a fait le choix d'une approche

académique de la chaîne du livre, l'abordant dans une déclinaison linéaire simple, de l'auteur au lecteur, l'articulant autour de 4 grands axes : **création, production, commercialisation et médiation**. Mais nous ne saurions négliger sa complexité et les compétences multiples de certains métiers, leurs évolutions passées et à venir. Et nous souhaitons mettre en avant le particularisme d'une chaîne à la fois culturelle et économique qui n'a de raison d'être que dans l'interprofession. C'est la raison pour laquelle nous avons voulu donner la parole à des hommes et des femmes, pour montrer combien cette chaîne n'est pas seulement technique et financière. **Ecrivain, typographe, éditeur, diffuseur, libraire, bibliothécaire** ont accepté d'aborder en trois questions leurs métiers, et leurs réponses prouvent combien la passion est le moteur commun à tous.

## répartition du prix d'un livre\*



\* les chiffres proposés le sont à titre indicatif mais restent variables selon le format et le type d'ouvrage et selon les modalités de diffusion et de distribution.

## création

pages 14 et 15  
entretien avec MURIEL CARMINATI  
écrivain

pages 24 et 25  
entretien avec JEAN-PAUL MARCHAL  
typographe

- 1 page 11  
auteur écrivain, traducteur
- 2 page 17  
illustrateur dessinateur
- 3 page 21  
typographe, photographe, relieur

## fabrication

- 4 page 29  
éditeur

pages 32 et 33  
entretien avec OLIVIER BRUN  
éditeur

- 5 page 35  
maquettiste graphiste
- 6 page 39  
imprimeur façonneur

## commercialisation

- 7 page 45  
diffuseur

pages 47 et 48  
entretien avec PASCAL DIDIER  
diffuseur

- 8 page 49  
distributeur

pages 54 et 55  
entretien avec OLIVIER HUGUENOT  
libraire

- 9 page 51  
point de vente libraire

## médiation

pages 62 et 63  
entretien avec ANDRÉ-PIERRE SYREN  
bibliothécaire

- 10 page 59  
bibliothécaires, organisateurs  
de manifestations, associations
- 11 page 65  
lecteur

## glossaire

pages 66 / 67

## création



**1**

page 11

auteur / écrivain  
traducteur

**2**

page 17

illustrateur  
dessinateur

**3**

page 21

typographe  
photographe  
relieur



# 1

## auteur écrivain / traducteur

*«Les vrais grands écrivains sont ceux dont la pensée occupe tous les recoins de leur style.»*

*Victor Hugo*

### le métier

**L'écrivain** est à la source du livre. Il crée une œuvre de l'esprit. Le texte est le fruit de son travail et de son inspiration. Son style est variable et en fait sa singularité. Mais le genre littéraire peut évoluer avec le temps. Le nègre est un écrivain qui ne dit pas son nom. Dans l'ombre, il rédige pour le compte d'un autre, sans que son patronyme ne figure en couverture. L'auteur apocryphe s'attribue la paternité d'un texte sans en être le véritable créateur. Le genre littéraire dit «people» a donné lieu à la nomination de «non écrivain». L'écriture et l'auteur n'ont que peu d'importance, seul compte l'aspect sulfureux de la personnalité concernée et ses frasques. **Le traducteur** opère tout à la fois un travail de traduction d'une langue vers l'autre, mais fait aussi œuvre de création littéraire.

### formation

Il n'existe pas à proprement parler en France d'école d'écrivain. Aucun lieu d'enseignement supérieur n'apprend l'écriture littéraire. Ainsi, toute personne écrivant peut se qualifier a priori «d'auteur». Les lecteurs, les éditeurs et la critique jugeront de la pertinence ou non de son travail. Pour autant, seulement 400 auteurs disent vivre de cette activité dans l'hexagone.

## publication

Pour être publié, 3 possibilités :

- 1. autoédition** : l'auteur fait seul la démarche d'impression et de commercialisation à ses frais.
- 2. édition à compte d'auteur** : contrat signé avec un éditeur, mais participation aux frais de réalisation et souvent nécessité d'assurer tout ou partie de la promotion.
- 3. édition à compte d'éditeur** : contrat signé avec un éditeur qui donne lieu à une rémunération forfaitaire et/ou un pourcentage sur les ventes.

Une **quatrième voie** a été ouverte par le développement du web, mais elle reste encore marginale : la publication - vente en ligne directement par l'auteur ou l'éditeur via un blog ou un site internet.

## législation

Les textes sont protégés par le droit d'auteur qui se décompose en 2 parties :

- 1.** les droits moraux,
- 2.** les droits patrimoniaux.

Le droit anglo-saxon connaît la notion de copyright qui ne recouvre que la part patrimoniale. Ces droits constituent l'élément essentiel de la propriété littéraire, bien qu'ils soient tout à fait distincts du droit de propriété. Cependant, quand il s'agit d'un droit intellectuel qui porte sur une œuvre de l'esprit, le public peut l'utiliser s'il cite l'auteur. L'écrivain garde un droit exclusif d'exploitation sur son œuvre. En outre, il détient un droit moral, qui lui permet de faire respecter sa création, d'en faire interdire la modification, même après sa mort. Une œuvre tombe dans le domaine public lorsque les droits patrimoniaux sont épuisés. C'est le cas, en droit de l'Union européenne, 70 ans après la mort de son auteur.

Le traducteur assimilé à un auteur doit pouvoir être affilié à l'AGESSA et percevoir des droits et avances. Son nom doit figurer en couverture de l'ouvrage.

## ressources

### LA MAISON DES ÉCRIVAINS ET DE LA LITTÉRATURE

67, bd. de Montmorency - 75016 Paris **tél.** 01 55 74 60 90  
**contact** [www.maison-des-ecrivains.asso.fr](http://www.maison-des-ecrivains.asso.fr)

### AGESSA – ASSOCIATION POUR LA GESTION DE LA SÉCURITÉ SOCIALE DES AUTEURS

21 bis rue de Bruxelles - 75009 PARIS cedex 09  
**tél.** 01 48 78 25 00 **contact** [www.agesa.org](http://www.agesa.org)

Passerelle entre les auteurs et les caisses primaires d'assurance maladie, l'AGESSA aide à déterminer les conditions d'affiliation au régime spécifique créé par le législateur et à faire assurer le service des prestations dues aux affiliés. L'AGESSA recouvre pour le compte des organismes de sécurité sociale les cotisations et contributions sur les rémunérations artistiques. Mais elle ne verse aucune prestation.

### CNL – CENTRE NATIONAL DU LIVRE

Centre National du Livre Hôtel d'Avejan  
53 rue de Verneuil - 75343 Paris Cedex 07  
**tél.** 01 49 54 68 68 **contact** [www.centrenationaldulivre.fr](http://www.centrenationaldulivre.fr)

Le CNL accorde différentes aides aux auteurs, notamment sous la forme de bourses. Voir aussi avec le Conseiller livre de la DRAC en région.

### DRAC – DIRECTION RÉGIONALE DES AFFAIRES CULTURELLES

6 place de Chambre - 57000 Metz  
**tél.** 03 87 56 41 00  
**contact** [www.culture.gouv.fr/dracs/lorraine/drac\\_gen.htm](http://www.culture.gouv.fr/dracs/lorraine/drac_gen.htm)

### SGDL – SOCIÉTÉ DES GENS DE LETTRES

Hôtel de Massa  
38 rue du Faubourg Saint Jacques - 75014 Paris  
**tél.** 01 53 10 12 00 **contact** [www.sgdl.org](http://www.sgdl.org)

### MEET - LA MAISON DES ÉCRIVAINS ÉTRANGERS ET DES TRADUCTEURS DE SAINT-NAZAIRE

1 bd René Coty - 44600 Saint-Nazaire  
**tél.** 02 40 66 63 20 **contact** [www.meet.asso.fr](http://www.meet.asso.fr)

### ATLF – ASSOCIATION DES TRADUCTEURS LITTÉRAIRES FRANÇAIS

99 rue de Vaugirard - 75 006 Paris  
**tél.** 01 45 49 26 44 **contact** [www.atlf.org](http://www.atlf.org)



## Muriel Carminati, écrivain

*Auteur, poète, Muriel Carminati, née à Longwy, vit et enseigne en Lorraine. Elle écrit pour les adultes comme pour la jeunesse. Publiée par des éditeurs installés en région comme par des maisons parisiennes, elle est chargée d'une mission lecture-écriture à la Délégation Académique de l'Action Culturelle auprès du Rectorat.*

### COMMENT ÊTES-VOUS DEVENUE ÉCRIVAIN ?

Grâce à une fiole à parfum que m'avaient offerte des élèves vosgiens pour me remercier d'un cours consacré aux bijoux dans l'Antiquité lorsque j'étais prof remplaçante ! Un jour, j'ai proposé à d'autres jeunes un petit atelier d'écriture à partir de cet objet qui m'était particulièrement cher. Et depuis, je dois dire que l'inspiration n'a pas arrêté de couler...

### QUELLE CONCEPTION AVEZ-VOUS DE VOTRE MÉTIER AU QUOTIDIEN ?

Je n'écris pas tous les jours. Dans le temps de l'écriture, il faut inscrire les lectures, les moments de rêverie et de réflexion, les voyages. Et puis, un beau jour, je m'assieds devant la page blanche et j'y vais. Première mouture. D'autres suivent qui permettent d'affiner le texte, d'en dégager l'arôme. Si l'écriture est un geste créatif, c'est aussi un artisanat : sans esprit d'invention, pas d'histoire intéressante mais sans savoir-faire, pas de belle ouvrage !

### COMMENT CONCEVEZ-VOUS L'AVENIR DU MÉTIER D'ÉCRIVAIN ?

On assiste aujourd'hui à une formidable diversification des voix et des voies... Quelle sera sa place dans le futur ? Sans doute une concurrence endiablée, d'où à coup sûr des droits d'auteur peu de chagrin sauf à recourir à d'autres supports comme la bd, la radio ou encore le cinéma. En tout cas, l'écrivain n'en demeurera pas moins celui qui, interrogeant le monde, en déterminera le sens avec le plus d'acuité et lui proposera de nouveaux modèles de vie fédérateurs.



# 2

## illustrateur / dessinateur

### le métier

Un excellent coup de crayon, une personnalité, de l'originalité, c'est ce qui prime le plus souvent dans le choix d'un **illustrateur**. Parmi les métiers de l'édition, l'illustrateur est peut-être celui qui se rapproche le plus de l'artiste. Il intervient souvent en correspondance à un texte. Quand le dessin prime, on parle généralement d'album.

Le dessinateur parfois confondu avec un animateur d'ateliers est invité pour crayonner devant un parterre d'enfants. Il s'y prête souvent avec gentillesse, mais ce travail relève plus de l'animation que de la création.

### formation

Caricature, naïf, BD, réaliste... : tout est permis. A condition d'avoir du talent. Les maisons d'édition confient rarement leurs ouvrages aux jeunes illustrateurs. Pour réussir à décrocher une commande, il faut persévérer, prendre rendez-vous et présenter des books aux directeurs artistiques ou directeurs de collection. Si certains développent des aptitudes innées, pour autant, les techniques du dessin s'enseignent. Certaines écoles sont reconnues par les maisons d'édition comme «vivier» de jeunes talents.

Tous les illustrateurs ne parviennent pas à vivre de leur art. Certains prennent un travail salarié dans l'enseignement, des agences de communication ou de publicité.



## Législation

Devant le manque de transparence de certaines pratiques éditoriales, une complexification sans cesse accrue, mais pas forcément justifiée, des contrats d'édition et une dégradation des conditions de travail des créateurs, les auteurs et illustrateurs pour la jeunesse ont décidé, pour se défendre, de jouer la carte de la solidarité. Ainsi, à l'issue d'une Assemblée générale en 2003, la Charte (des auteurs et illustrateurs pour la jeunesse) a énoncé 6 points essentiels :

- 1.** La rémunération au forfait est limitée aux œuvres collectives (encyclopédie) ou à la cession de quelques illustrations.
- 2.** Les droits audiovisuels doivent faire l'objet d'un contrat distinct, leur cession n'ayant rien d'automatique.
- 3.** Un relevé de comptes conforme doit comporter le nombre d'exemplaires fabriqués, la date et l'importance des tirages, le nombre d'exemplaires en stock.
- 4.** Le dédommagement en cas d'ouvrage de commande exécuté par l'auteur mais refusé in fine par l'éditeur est fixé à 30 % minimum du montant initialement prévu.
- 5.** La provision pour retour a fait l'objet de visibles abus de la part de certains éditeurs quand d'autres n'en font pas mention dans les contrats ou la limitent à 10 % sur la première année, la Charte contrôle tout abus.
- 6.** La possibilité en cas d'opérations dites spéciales (ex. ventes en club) d'inclure dans le contrat la mention : «avec accord préalable écrit de l'auteur», et le maintien, en cas de passage en format poche, du même taux de droits d'auteur.

## ressources

---

### LA CHARTE DES AUTEURS ET ILLUSTRATEURS POUR LA JEUNESSE

---

Hôtel de Massa - 38 rue du Fg. St-Jacques - 75014 Paris  
**tél.** 01 42 81 19 93 **contact** [www.la-charte.fr](http://www.la-charte.fr)

---

---

### L'ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART D'EPINAL ÉCOLE DE L'IMAGE / IMAGE & NARRATION

---

15 rue des Jardiniers - 88000 Epinal  
**tél.** 03 29 68 50 66 **contact** [www.esae.fr](http://www.esae.fr)

---

---

### LA MAISON DE LA BANDE DESSINÉE

---

Bd. de l'Impératrice, 1 - 1000 Bruxelles  
**tél.** 02 502 94 68 **contact** [www.jije.org/index.html](http://www.jije.org/index.html)

---

---

### LA MAISON DES ARTISTES

---

90 av. de Flandre - 75019 Paris  
**tél.** 01 53 35 83 63 **contact** [www.lamaisondesartistes.fr](http://www.lamaisondesartistes.fr)

---

Créée par les artistes, il y a plus de 50 ans dans un esprit de solidarité et de convivialité, La Maison des Artistes gère le régime de sécurité sociale des artistes auteurs d'œuvres graphiques et plastiques.

---

---

### MUSÉE TOMI UNGERER CENTRE INTERNATIONAL DE L'ILLUSTRATION

---

2 av. de la Marseillaise - 67076 Strasbourg Cedex  
**tél.** 03 69 06 37 27 **contact** [www.musees-strasbourg.org](http://www.musees-strasbourg.org)

---

---

### RÉSIDENCE POUR ILLUSTRATEURS DANS LE GRAND EST / LA MAISON DU BOULANGER

---

**renseignements** Centre régional du livre - ORCCA  
7 place Audiffred - 10000 Troyes Cedex **tél.** 03 25 73 79 87  
**contact** [www.orcca.asso.fr/CRL/residence.php](http://www.orcca.asso.fr/CRL/residence.php)

---

---

### ADAGP – SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE GESTION COLLECTIVE DES DROITS D'AUTEURS DANS LES ARTS VISUELS

---

**renseignements** 11 rue Berryer - 75008 Paris  
**tél.** 01 43 59 09 79 **contact** [www.adagp.fr](http://www.adagp.fr)

---



# 3

## typographe / relieur / photographe

### les métiers

Malgré la profusion des tirages numériques et la conception informatisée des livres de la maquette à l'impression, certains savoir-faire spécifiques persistent. Si l'auteur et l'illustrateur sont des artistes à part entière, il en est de même du **photographe**, du **typographe**, du **relieur**, du doreur et d'autres acteurs intervenant régulièrement ou ponctuellement.

Le **photographe** réalise des prises de vue : repérage, réglages techniques, tirage. Suivant le sujet photographié et la destination des photos, il peut se spécialiser dans le portrait, le reportage animalier, la photographie d'art... Il intervient en correspondance avec le texte, mais aussi en «auteur» à part entière. Il collabore à la maquette et valide aussi le «bon à tirer». Aujourd'hui, il a le choix entre l'argentine ou le numérique.

Soixante opérations en moyenne sont nécessaires pour réussir une belle **reliure**. La couture à la main assure un travail artisanal de grande qualité, mais elle nécessite de la

part du **relieur** dextérité, technicité et sens de l'esthétique. A l'assemblage, vient s'ajouter l'habillage avec toile, cuir, papier reliure, qui fait l'objet d'un apprentissage spécifique. La typographie est l'art d'assembler des caractères mobiles afin de créer des mots et des phrases. Cette technique d'imprimerie a été mise au point vers 1440 par Gutenberg. Les caractères typographiques sont réunis en familles puis en polices. L'utilisation des caractères typographiques dans un but artistique est ancienne ; elle a été renouvelée au 20<sup>ème</sup> siècle par le graphisme. Le savoir-faire du **typographe** est utile pour certains livres artisanaux ou ceux pour lesquels l'éditeur souhaite un travail spécifique de mise en page. L'Imagerie d'Epinal perpétue cet artisanat pour l'appliquer jour après jour à un travail contemporain de grande qualité.

## formations

Ces métiers rares nécessitent des compétences propres, pour lesquelles le seul talent ne suffit pas. Si la photographie peut être étudiée dans de nombreuses écoles, y compris les Beaux-Arts, la reliure d'art comme la typographie oblige l'inscription dans des cursus professionnalisant restreints (ex. CAP, BMA métiers d'art). L'Ecole Estienne fait, en la matière référence. Le métier de relieur, bien que très spécifique, offre toutefois des débouchés nombreux dans la reliure d'ouvrages administratifs ou de bibliothèques.

## législation

On parle pour les relieurs, doreurs, typographes... de corporation. Ces métiers d'art s'exercent à titre indépendant ou de salarié. Souvent le relieur sera payé à la tâche. Le photographe peut être, lui, assimilé au statut d'auteur et dès lors dépend de l'AGESSA et peut attendre d'un éditeur les mêmes conditions contractuelles (avance, droits d'auteur...).

## ressources

### AUTRES RIVES, AUTRES LIVRES SALON DU LIVRE D'ARTISTES

Bibliothèque municipale de Thionville  
32 rue du Vieux collège - 57100 Thionville  
**tél.** 03 82 53 22 88 **contact** <http://bm.mairie-thionville.fr>

Salon biennal, initié en 2007 dans le cadre de «Luxembourg et Grande Région capitale européenne de la culture 2007».

### ÉCOLES BOULLE ET ESTIENNE

Fondées à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle à Paris, les prestigieuses écoles supérieures d'arts appliqués Boulle et Estienne ont su évoluer avec leur temps. Qu'il s'agisse de former des ébénistes, des ciseleurs, des graveurs, des relieurs ou des typographes, ces établissements publics s'ingénient à marier tradition et modernité, savoir-faire et créativité.

**ÉCOLE BOULLE** 9 rue Pierre-Bourdan - 75012 Paris  
**tél.** 01 43 46 67 34 **contact** [www.ecole-boulle.org](http://www.ecole-boulle.org)

**ÉCOLE ESTIENNE** 18 bd Auguste-Blanqui - 75013 Paris  
**tél.** 01 55 43 47 47 **contact** [www.ecole-estienne.org](http://www.ecole-estienne.org)

### ÉCOLE DES Gobelins ÉCOLE DE L'IMAGE ET DE LA PHOTOGRAPHIE

73 bd Saint-Marcel - 75013 Paris  
**tél.** 01 40 79 92 79 **contact** [www.gobelins.fr](http://www.gobelins.fr)

### IMAGERIE D'EPINAL

42 bis Quai Dogneville - 88000 Epinal  
**tél.** 03 29 34 21 87 **contact** [www.imagerie-epinal.com](http://www.imagerie-epinal.com)

### SEMA SOCIÉTÉ D'ENCOURAGEMENT AUX MÉTIERS D'ART

Viaduc des arts - 23 av Daumesnil - 75012 Paris  
**tél.** 01 55 78 85 85  
**contact** [www.metiersdart-artisanat.com](http://www.metiersdart-artisanat.com)

### UPA - UNION PROFESSIONNELLE ARTISANALE

53 rue Ampère - 75017 Paris  
**tél.** 01 47 63 31 31 **contact** [www.upa.fr](http://www.upa.fr)

### LE TYPOGRAPHE

Blog collaboratif **contact** [www.typographe.com](http://www.typographe.com)



## Jean-Paul Marchal, typographe à l'Imagerie d'Épinal

### COMMENT ÊTES-VOUS DEVENU TYPOGRAPHE ?

Instituteur de formation, instructeur dans des stages d'éducation populaire et intéressé depuis toujours par les arts plastiques, je suis devenu typographe par passion et non pour en faire une profession. Imagier dans l'âme, habitant à Épinal, cité mondiale de l'Imagerie, j'ai suivi durant quatre années une formation à l'art typographique à l'École des Beaux Arts et des Arts Appliqués à l'Impression dans la classe atelier de Monsieur Jean Durand, Maître Imprimeur.

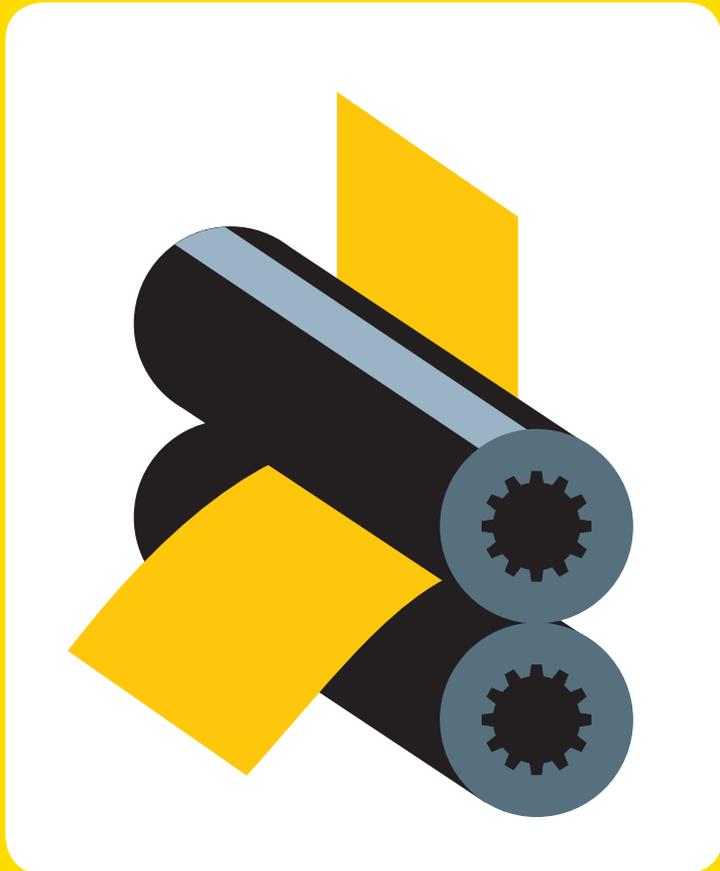
### QUELLE CONCEPTION AVEZ-VOUS DE VOTRE MÉTIER AU QUOTIDIEN ?

La typographie est avec le bois gravé mon mode d'expression et d'impression privilégié et quotidien depuis 40 ans. Je pratique la typographie (en particulier dans la création d'images reproduites par l'Imagerie SA) dans l'Atelier que j'ai développé en achetant aux imprimeurs de la région, qui bradaient alors leurs fonds typo pour passer à l'offset, des casses et le matériel nécessaire. C'est ainsi que l'Atelier du Moulin comporte 300 casses, caractères bois, plomb et vignettes, trois presses à épreuves ainsi que tout le matériel nécessaire à l'imprimerie : lingotier, coupoir, machine à espaces, machine à estamper, massicot... Mon statut est celui d'artiste libre déclaré, imposé sur les bénéficiaires non commerciaux.

### COMMENT CONCEVEZ-VOUS L'AVENIR DU MÉTIER DE TYPOGRAPHE ?

Je suis partenaire de l'Imagerie d'Épinal qui possède un très bon fonds typographique (et historique), mais qui ne pratique plus la typographie que de façon épisodique pour quelques travaux dits de ville : faire-part et entête de lettre par exemple. D'après mon expérience et les relations que j'entretiens avec les métiers de l'imprimerie, sur le plan commercial la typographie a vécu. Elle n'est plus utilisée comme technique de composition et d'impression que de façon très marginale. Tous les «typos» que je connais ayant suivi dans leur jeunesse une formation CAP ou CQP sont passés à la composition froide : photocomposition, infographie, informatique. Ils ont quitté obligatoirement le composeur et le plomb pour le clavier de l'ordinateur, ou ont changé de métier. Pour ma part, je considère comme un luxe le fait de pouvoir pratiquer la typo au quotidien pour la réalisation de mes images, car je n'ai pas de souci de prix de revient ni de rentabilité. JE NE VIS PAS DE MON ART, JE VIS POUR MON ART. Ceci étant dit, je pense que la typo a un bel avenir encore dans les métiers d'art, ce qui concerne une part infime de la population. En conclusion, mes maîtres à penser, qui vont de Gutenberg à Alde Manuce en passant par les Garamond, les Bodoni, les Peignot, Maximilien Vox, Massin et bien d'autres, ont marqué à tout jamais le génie humain dans une des formes les plus hautes de son expression : L'ÉCRIT IMPRIMÉ. Ils ont donc un bel avenir. Encore est-il permis de rêver qu'il serait bien nécessaire que nos contemporains retournent à la source de leur héritage, puisque la facilité que donne l'ordinateur dans la gestion au quotidien de l'écrit malmène souvent la notion d'art graphique. Mais ceci est une autre histoire !

# fabrication



**1**

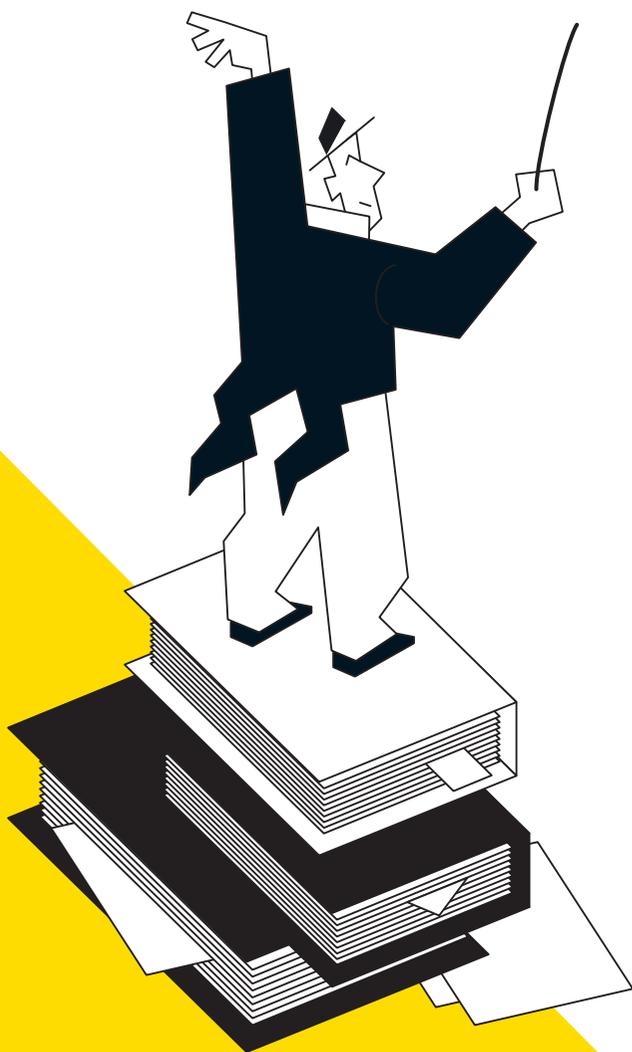
page 29 éditeur

**2**

page 35 maquettiste /  
graphiste

**3**

page 39 imprimeur /  
façonneur



# 1

## éditeur

«Un livre est une bouteille jetée en pleine mer sur laquelle il faut coller cette étiquette : attrape qui peut.»  
Alfred de Vigny

### le métier

Sous le terme générique «d'éditeur», on englobe souvent toute la sphère éditoriale, celle qui mène de la partie création du livre à sa commercialisation.

Plusieurs acteurs interviennent en réalité sous la houlette d'un chef d'orchestre : **l'éditeur**.

1. Le directeur de collection cherche et accompagne l'émergence d'un texte, associé à un comité de lecture dans le cadre d'une ligne éditoriale.
2. Le service marketing définit forme et couverture du livre.
3. L'imprimeur et ses équipes réalisent l'objet livre.
4. Le service presse a la charge de la promotion.
5. Le service commercial constitue l'argumentaire et développera d'éventuels outils d'aide à la vente.
6. S'associent aussi, selon les cas, des correcteurs, des traducteurs, des maquettistes.

La maison d'édition est une ruche où chacun joue un rôle précis en interconnexion avec les autres. Dans le cas de la «petite» édition, il n'est pas rare que l'éditeur assure personnellement plusieurs fonctions.

### le marché

En France, entre 4 000 et 6 000 structures publient des livres régulièrement. Mais 12 maisons d'édition réalisent

70 % des 2,8 millions de chiffre d'affaires global. Hachette Livre avec un chiffre d'affaires 2005 de 1 706 millions d'euros, est le leader incontesté. La Lorraine comptabilise en 2008 plus d'une quarantaine de maisons d'édition. Environ 80 % d'entre elles disposent d'un statut associatif. Près de 58 000 nouveautés ont été publiées en 2006, marquant une progression de 8 %. Mais contrairement aux idées reçues, le tirage moyen d'un livre en première édition est relativement faible et surtout ne cesse de baisser, d'après le Syndicat national de l'édition pour 2005 : - 3,2 %, soit environ 7 000 exemplaires en moyenne (15 000 exemplaires en 1984).



## Législation

Dans le cadre de la Loi sur le prix unique du livre (août 1981), dite **Loi Lang\***, c'est l'éditeur qui fixe le prix du livre. La TVA sur le livre est à 5,5 %. Ce prix prend en compte les intermédiaires qui participent à sa réalisation, sa commercialisation et sa promotion. Des variables peuvent exister notamment au niveau des droits d'auteurs, mais aussi des pourcentages des points de vente. Par ailleurs, les éditeurs pratiquant l'auto-diffusion et l'auto-distribution ne sont pas soumis aux mêmes pourcentages.

\***Loi Lang** voir glossaire pages 66/67

## ressources

### BNF / BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE SERVICE DU DÉPÔT LÉGAL

Dépôt légal Livres  
Chef du service de gestion des livres - Tour 1 Niveau 3  
Quai François Mauriac - 75706 Paris cedex 13  
**tél.** 01 53 79 43 37 **contact** [www.bnf.fr](http://www.bnf.fr)

Le dépôt légal est l'obligation pour tout éditeur, imprimeur, producteur, distributeur, de déposer chaque document qu'il édite à la BNF ou auprès de l'organisme habilité à recevoir le dépôt en fonction de la nature du document.

### CENTRALE DE L'ÉDITION

20 rue des Grands Augustins - BP 319  
75265 Paris Cedex 06  
**tél.** 01 40 51 11 40 **contact** [www.centrale-edition.fr](http://www.centrale-edition.fr)

La Centrale de l'Édition a pour vocation d'aider et de développer l'activité exportatrice de ses Membres - professionnels de l'édition - en proposant des garanties financières et des assurances transport au profit des éditeurs et des distributeurs et de leurs clients dans le monde entier.

### DILICOM

Le réseau du livre, annuaire d'éditeurs, diffuseurs, distributeurs...

60 rue Saint André des Arts - 75006 Paris  
**tél.** 01 43 25 43 35 **contact** [www.dilicom.net](http://www.dilicom.net)

### GUIDE ÉCONOMIQUE ÉDITEURS

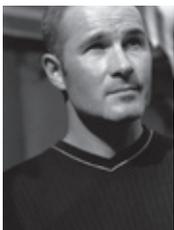
Publié par le Centre régional du livre de Lorraine, en version papier sur demande ou en ligne.

**tél.** 03 87 33 67 69 **contact** [www.lorraine.eu/livre](http://www.lorraine.eu/livre)

### SNE / SYNDICAT NATIONAL DE L'ÉDITION

Le SNE, organisation professionnelle des entreprises d'édition, défend les intérêts des éditeurs de livres publiés à compte d'éditeur.

115 boulevard St Germain - 75006 Paris  
**tél.** 01 44 41 40 50 **contact** [www.sne.fr](http://www.sne.fr)



## Olivier Brun, éditeur indépendant

*Olivier Brun a créé les éditions La Dragonne à Nancy en 1998. Avec une production de 6 à 8 titres par an, des tirages entre 300 et 3000 exemplaires, cette «petite» maison d'édition indépendante joue la carte de la proximité avec ses lecteurs et s'attache, de manière artisanale, à faire découvrir ou redécouvrir une littérature qui sait prendre son temps.*

### COMMENT ÊTES-VOUS DEVENU ÉDITEUR ?

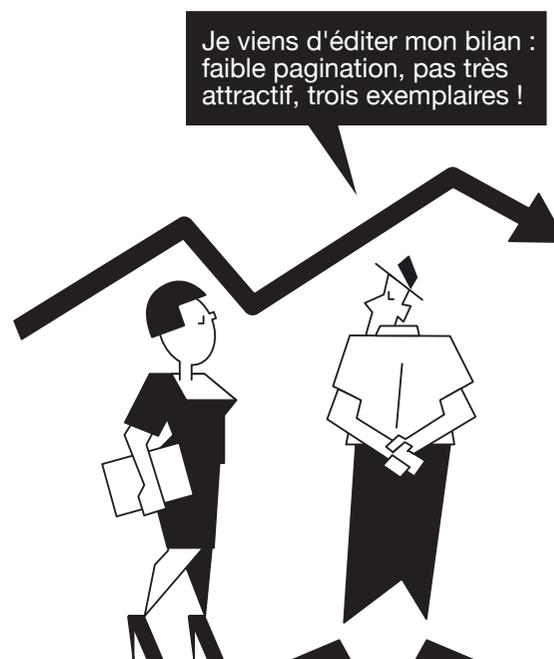
J'ai commencé par être un grand lecteur, passionné et gourmand. Puis j'ai fait mes gammes grâce à L'Estocade, revue littéraire créée avec quelques amis. C'est à ce moment qu'a mûri ma vocation : à mesure qu'avançaient nos travaux s'affirmait mon envie de créer ma propre structure, et de faire de l'édition une aventure professionnelle. C'est ainsi qu'est née La Dragonne, en septembre 1998.

### QUELLE CONCEPTION AVEZ-VOUS DE CE MÉTIER AU QUOTIDIEN ?

L'éditeur est un «passeur», qui partage son plaisir de lecture avec un plus grand nombre. Outre la dimension technique de son métier, son rôle s'avère donc essentiellement humain, jouant sans cesse sur la fibre relationnelle. Au quotidien, La Dragonne mène un travail artisanal : grand soin apporté aux ouvrages, diffusion de proximité qui privilégie les librairies indépendantes, présence régulière sur des salons qui favorisent la rencontre avec les lecteurs.

### COMMENT CONCEVEZ-VOUS L'AVENIR DU MÉTIER D'ÉDITEUR ?

L'édition est en pleine mutation : arrivée d'Internet, évolution des savoirs, crise économique. Cela oblige donc les éditeurs à repenser leur métier. Le phénomène de concentration (des grands éditeurs et des grandes surfaces de ventes) marginalise – en les étouffant économiquement – les structures indépendantes : à terme ne survivront sans doute que les grands groupes d'édition, ainsi que les microstructures. Mais l'artisanat d'édition (tel que le pratique La Dragonne) risque tout simplement de disparaître.





## 2

### maquettiste / graphiste

#### les métiers

La fabrication d'un livre est une ruche qu'orchestre l'éditeur et dans laquelle interviennent plusieurs opérateurs, chacun œuvrant à son niveau pour la réalisation de l'objet livre.

Les deux collaborent de façon plus ou moins importante suivant le type d'ouvrage, du roman pour lequel il faut établir une couverture, au beau livre qui nécessite un travail de maquette et de graphisme souvent avancé. Travail dans lequel interviendra aussi souvent le photographe ou encore un illustrateur. La mission principale du **graphiste** comme du **maquettiste**, est de séduire et convaincre les lecteurs avec du contenu visuel, de participer à l'information, aux messages, aux idées, aux opinions (publicité, outils promotionnels, PLV) ou à la création littéraire. Le maquettiste opère plus spécifiquement dans la mise en page, l'aspect technique du graphisme et l'utilisation des outils informatiques. Il doit hiérarchiser les informations, pour les rendre attractives et agréables à lire, calibrer paragraphes et textes d'accompagnement, placer illustrations et photos, composer avec textes et images, livres, brochures, jaquettes...

Le graphiste... Graphein, en grec signifie «écrire», et design, dans son sens anglais, à la fois «concevoir» et «dessin», auquel il est possible d'ajouter la signification du verbe «designer», soit à la fois «donner un contour, nommer et définir». Le designer graphique est donc celui qui conçoit, «écrit» avec des images. Que ce soit des chartes graphiques, couverture de livre ou packagings, identités visuelles, affiches, PLV, maquettes ou typographies, le graphiste combine et organise les éléments et compose ces visuels qui doivent «communiquer» au même titre qu'un texte.

## le marché

Si certains récusent encore le fait que le livre est un objet commercial, il n'en demeure pas moins que la forme compte souvent autant que le fond et qu'une belle couverture peut susciter ou non l'acte d'achat. De même, certains livres font l'objet d'opérations de lancement important portées par des outils de promotions divers, voire même des produits dérivés. Le graphiste collabore alors non seulement à l'objet livre, mais contribue aussi à définir l'image d'un produit de vente. Maquettistes et graphistes se retrouvent aussi de plus en plus, sur un travail d'élaboration de sites internet d'éditeurs ou de blog d'auteur, dans une logique d'image et de promotion accentuée.

## législation

Graphiste et maquettiste suivant l'importance de la maison d'édition peuvent être salariés de la structure ou d'un partenaire - l'imprimeur par exemple - ou free-lance et contactés en fonction des livres et des demandes. Le nombre d'emplois à temps plein est en progression par rapport aux emplois à la pige. Pour autant, le salaire des graphistes est difficile à établir, car en plus du salaire régulier, ils ont souvent des contrats à la tâche.

## ressources

### ETAPES : / PYRAMYD

graphisme, design, image, création  
magazine mensuel édité par Pyramyd

15, rue de Turbigo - 75002 Paris **tél.** 01 40 26 00 99

**contact** [www.etapes.com](http://www.etapes.com) /  
[www.pyramyd-formation.com](http://www.pyramyd-formation.com) / [www.artdesign.fr](http://www.artdesign.fr)

### FESTIVAL DE L'AFFICHE ET DU GRAPHISME DE CHAUMONT

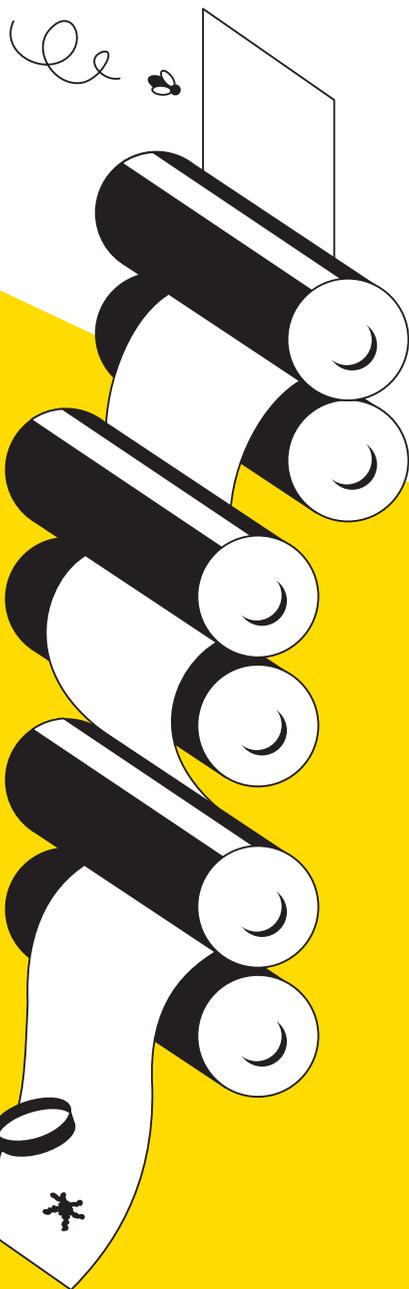
Les Silos / Maison du Livre et de l'Affiche  
7/9 av Foch - 52000 Chaumont **tél.** 03 25 03 86 80

**contact** [www.ville-chaumont.fr/festival-affiches](http://www.ville-chaumont.fr/festival-affiches)

### CENTRE DE CRÉATION INDUSTRIELLE / CENTRE GEORGES POMPIDOU

19, rue Beaubourg - 75 004 Paris  
**tél.** 01 44 78 12 33 **contact** [www.cnac-gp.fr](http://www.cnac-gp.fr)





# 3

## imprimeur / façonneur

### le métier

L'écriture est la condition de l'existence du texte et du livre. Mais le livre est également lié à son support, à la volonté humaine de donner une matérialité durable à un texte. La pierre pourrait être le plus ancien support de l'écriture, par la suite vinrent les tablettes d'argiles, soie, papyrus, calame, tablettes de cire... au volumen succède le codex, puis le parchemin laissera la place au papier. Le copiste sera lui-même détrôné par la machine. L'élaboration des techniques de l'imprimerie par Gutenberg vers 1440 marque ce qu'on a considéré comme une véritable révolution du livre, qui est désormais reproduit à de nombreux exemplaires.

Le livre n'est plus un objet unique, écrit ou réalisé à la demande. L'édition d'un livre devient une entreprise, nécessitant des capitaux pour sa réalisation et un marché pour sa diffusion. En contrepartie, le coût de chaque exemplaire baisse fortement, augmentant de fait la diffusion du livre. L'imprimerie est un ensemble de technologies permettant de reproduire des écrits et des illustrations en grande quantité, généralement sur du papier. Les techniques vont de la composition des textes au **façonnage** (reliure, pliure...) en passant par l'impression et la relecture. **L'imprimeur** est dès lors un acteur essentiel, qui intervient directement sur la création de l'objet livre.

### le marché

La démocratisation des ordinateurs a profondément modifié un métier qui avait déjà connu au fil des temps de nombreuses évolutions techniques. La concurrence asiatique, chinoise comme indienne, entraîne les imprimeurs français

à se recentrer sur des services spécifiques ou à se spécialiser. Ainsi, certains imprimeurs engagent une démarche de qualité environnementale. 30 imprimeries lorraines disposent du label Imprim'vert, qui salue leur performance en terme de développement durable. Il est décerné par la Fédération française de l'imprimerie sur évaluation de plusieurs critères :

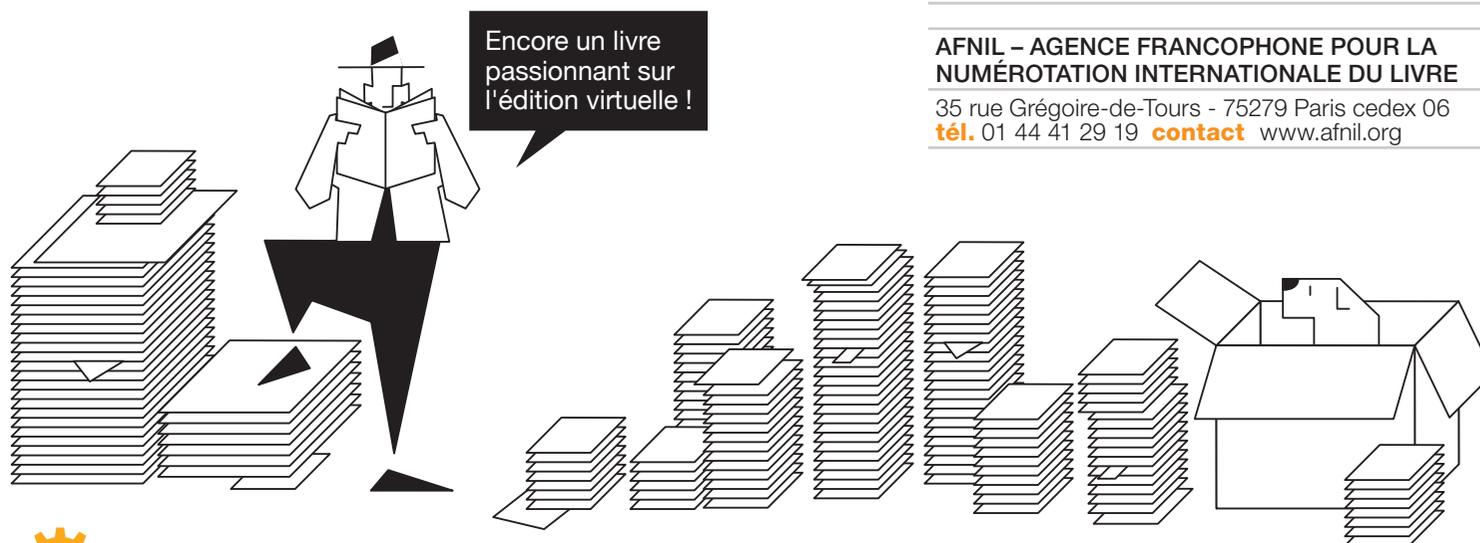
- élimination conforme des déchets dangereux
- stockage sécurisé des produits et déchets dangereux liquides
- abandon des produits étiquetés «toxique», au profit de produits moins dangereux.

## Législation

Comme les éditeurs, les imprimeurs sont soumis à l'obligation du dépôt légal. Selon les critères de la Loi, sont considérés comme imprimeurs : tout imprimeur ou toute personne physique ou morale qui en tient lieu (graveur, photographe, ou toute personne produisant une œuvre relevant des arts graphiques par quelque procédé que ce soit).

L'imprimeur doit déposer un exemplaire du document dès l'achèvement du tirage ou de la fabrication :

- à la BNF pour les imprimeurs localisés à Paris et en Ile-de-France,
- aux bibliothèques habilitées à recevoir le dépôt légal imprimeur en région.



## ressources

### CAPEV / COMITÉ D'AMÉNAGEMENT, DE PROMOTION ET D'EXPANSION DES VOSGES

Les papetiers vosgiens offrent une palette variée de production. L'entreprise norvégienne du papier journal, Norske Skog emploie plus de 500 salariés et produit 600 000 tonnes de papier par an, provenant à 80% de récupération de vieux journaux, ce qui en fait le site le plus moderne du monde pour les fibres recyclées. Parmi les producteurs de papier pour l'impression ou l'écriture, on trouve Clairefontaine, UPM KYMMENE et les Papeteries des Chatelles.

17 rue Gambetta - 88000 Epinal  
**tél.** 03 29 82 45 03 **contact** [www.vosges.com](http://www.vosges.com)

### DÉPÔT LÉGAL IMPRIMEUR EN LORRAINE

Bibliothèque municipale  
 43, rue Stanislas - CS 42-30 - 54042 Nancy  
**tél.** 03 83 37 38 83 **contact** [bmnancy@mairie-nancy.fr](mailto:bmnancy@mairie-nancy.fr)

### ECOLE FRANÇAISE DE PAPETERIE ET DE L'INDUSTRIE GRAPHIQUE

461 rue de la papeterie - BP 65- -38402 Saint-Martin d'Herès  
**contact** [www.grenoble.inp.fr](http://www.grenoble.inp.fr) **ou** [www.efpg.inpg.fr/](http://www.efpg.inpg.fr/)

### FÉDÉRATION FRANÇAISE DE L'IMPRIMERIE

68 bd St Marcel - 75005 Paris **contact** [www.figc.fr](http://www.figc.fr)

### AFNIL - AGENCE FRANCOPHONE POUR LA NUMÉROTATION INTERNATIONALE DU LIVRE

35 rue Grégoire-de-Tours - 75279 Paris cedex 06  
**tél.** 01 44 41 29 19 **contact** [www.afnil.org](http://www.afnil.org)

# commercialisation



**1**

page 45 diffuseur

**2**

page 49 distributeur

**3**

page 51 point de vente /  
libraire



# 1

## diffuseur

### le métier

La **diffusion** est l'ensemble des opérations commerciales mises en œuvre par les éditeurs dans les différents réseaux de vente. Elle peut être intégrée dans les services de la maison d'édition, mais se voit le plus souvent confiée à une société qui se consacre exclusivement à cette activité. Un diffuseur possède un commercial ou une équipe de commerciaux chargés de **représenter** une ou des maisons d'édition auprès des libraires afin d'assurer la vente du livre aux points de vente. Il engage la négociation - dans la limite de ce qui a été convenu avec les éditeurs - tout autant que de la promotion intellectuelle du livre : c'est, après l'éditeur, le premier « passeur » du livre dans le système commercial. Argumentaire, présentation de contenu, maquettes graphiques, d'épreuves non corrigées, nouveaux auteurs... Il est un collaborateur à part entière du libraire. On parle d'auto-diffusion dès lors que l'éditeur opère lui-même, et en direct, les démarches promotionnelles et commerciales auprès des points de vente. Toutefois, l'autodiffusion peut être « élargie » : éditeur déléguant sa diffusion hors ses frontières régionales, éditeur confiant à un confrère cette tâche.

### le marché

Les équipes de **représentants** sont spécialisées en fonction des circuits de vente, en général :

- librairies de 1<sup>er</sup> niveau plus les grandes surfaces multi-média (GSM).
- librairies de 2<sup>ème</sup> niveau, de taille inférieure, plus les supermarchés et hypermarchés.
- francophonie et export.

## Législation

Dans le secteur livre, la BNF enregistre plus de 62 000 titres déposés chaque année, tandis qu'Electre a vu passer 53 500 nouveautés en 2005. Ce différentiel, de l'ordre de 10 000 titres est lié aux modalités de diffusion essentiellement, notamment autodiffusion et tirages si minimes qu'une fraction des ouvrages n'est déclarée nulle part.

## ressources

### CALIBRE

#### bureaux commerciaux

Calibre - 40 rue Grégoire de Tours - 75006 Paris  
**tél.** 01 55 42 12 12 **contact** [www.calibre.fr](http://www.calibre.fr)

#### site logistique

CELF/calibre - 9 rue de Toul - 75012 Paris  
**tél.** 01 44 67 84 61

Calibre est destiné à assurer la distribution des petits éditeurs, en général auto distribués. Son organisation est classiquement fondée sur le regroupement des différents flux, physiques, administratifs et financiers, qui permettent des économies d'échelle et des gains de temps, tant pour les éditeurs que pour les libraires. La société a été créée le 12 janvier 2007. Son activité a démarré le 15 juin 2007. Fin octobre 2007, 40 éditeurs avaient rejoint Calibre.

### CLIL - COMMISSION DE LIAISON INTERPROFESSIONNELLE DU LIVRE

c/o Prisme - 20 bd Poniatowski - 75012 Paris  
**tél.** 01 44 68 81 86 **contact** [www.clil.org](http://www.clil.org)

Créée en 1990, la Clil est une association régie par la loi de 1901 qui a pour objet le développement du marché et la promotion du livre, l'étude et l'amélioration des pratiques relatives à la chaîne du livre. Elle est composée de 22 membres actifs, constituant, un collège éditeurs et un collège libraires, de 11 membres chacun, qui se réunissent deux fois par an en assemblée générale. Elle est administrée par un bureau qui se réunit six fois par an. Elle est présidée alternativement, tous les 2 ans, par un libraire et par un éditeur.



## Pascal Didier, diffuseur commercial représentant les éditeurs diffusés par le Seuil

*Après avoir été libraire pendant quatre ans, Pascal Didier est entré dans l'édition en 1995 comme représentant aux Editions du Seuil dans l'Est de la France, d'abord sur le second niveau de clientèle puis sur le premier niveau. Il s'occupe plus particulièrement depuis deux ans des catalogues des éditeurs diffusés par la Diffusion Seuil : Bourgois, Corti, Minuit, Métallé, Phébus, Buchet-Chastel, Milan, Tristram, L'Aube, Charlie-Hebdo, Textuel ou Les Cahiers du Cinéma. Outre ses activités professionnelles, Pascal Didier s'occupe notamment des «Bistrots Littéraires» et du Festival Scènes au Bar, créés par l'association Polar sur la Ville à Florange.*

### COMMENT ÊTES-VOUS DEVENU DIFFUSEUR ?

J'ai été libraire et c'est comme ça que j'ai commencé à côtoyer et à travailler avec des représentants de différentes maisons d'édition. J'ai très vite su que cet aspect du métier, que ce maillon essentiel entre l'éditeur et le libraire et plus globalement entre l'écrivain et le lecteur, était celui où j'avais envie de mettre mon énergie et mes compétences en action. Un poste se libérait au Seuil, j'ai simplement postulé, j'ai été reçu par le directeur de la diffusion de l'époque et c'est comme ça que je suis passé de «l'autre côté».

### QUELLE CONCEPTION AVEZ-VOUS DE CE MÉTIER AU QUOTIDIEN ?

J'ai beaucoup de mal à dire que je suis un «commercial». Bien sûr, je suis là pour vendre des livres mais être représentant pour la Diffusion Seuil et donc pour un certain nombre d'éditeurs historiques et emblématiques, relève beaucoup plus pour moi d'un engagement intellectuel au service des mots, des idées et parfois des images. Le lien



qui s'instaure entre les libraires et les éditeurs que je représente, ceux qui existent aussi avec «mes éditeurs» ou avec «mes auteurs», sont un des éléments fondamentaux de ce métier du livre. Plus que «commercial» ou que «représentant», je me considère avant tout comme un «colporteur» ou un «passeur». Passeur de textes et de mots, passeur d'histoire(s).

## COMMENT CONCEVEZ-VOUS L'AVENIR DU MÉTIER DE DIFFUSEUR ?

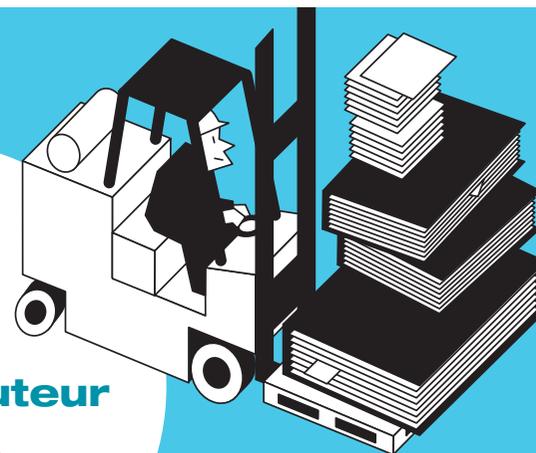
Treize ans que je fais ce métier, treize ans que j'entends des collègues dire que «demain, il n'y aura plus de représentants». Treize ans que ce métier bouge, que les métiers du livre bougent et que le livre lui-même bouge. Ce que seront les diffuseurs de demain, je ne le sais pas mais j'ai tendance à penser qu'il y aura toujours des auteurs et des lecteurs, des livres en papier ou des livres numériques, des éditeurs et des libraires. Certes, notre métier de représentant changera, évoluera, mais il y aura toujours besoin d'une manière ou d'une autre de ce lien de proximité, de cette relation humaine – et commerciale – entre un bout de la chaîne et l'autre.

Le livre est unique,  
le livre est une œuvre d'art,  
le livre est à 10 euros le kilo !



# 2

## distributeur



### le métier

La **distribution** regroupe les tâches liées à la circulation physique du livre (stockage, transport) et à la gestion des flux : traitement des **commandes** et des **retours**, facturation et recouvrement. Il s'agit d'une activité de plus en plus industrialisée. Les **coûts** du transport sont affectés par les prix des carburants et l'évolution du secteur. La répartition de la charge entre expéditeurs et destinataires fait l'objet de discussions interprofessionnelles. Les groupes d'édition intègrent souvent les maillons édition, diffusion, distribution et point de vente. La rémunération du distributeur est le plus souvent liée aux flux. Or la rotation accélérée des ouvrages et l'importance croissante des **retours\*** (taux moyen des retours : 21 % en 2007) alourdissent les frais de distribution dont la part dans le prix de vente public du livre peut varier de 8 à 15 %.

### le marché

Pour bénéficier d'un effet de poids additionnés, les commandes sont remises à une plate-forme de regroupement : le GIE Prisme. Le libraire choisit son transporteur, parmi ceux agréés, et assume le coût, depuis Prisme jusqu'à sa librairie. L'acheminement des commandes jusqu'à Prisme ainsi que 60 % du coût du traitement sont supportés par l'éditeur. Idem, ce dernier prend à sa charge le transport vers les centres de distribution.

### législation

L'enquête menée par le CRL de Lorraine en 2007 a montré combien les éditeurs régionaux assureraient majoritairement diffusion et distribution.

\*retours voir glossaire pages 66/67





# 3

## point de vente / libraire

«Dans une librairie, le temps ne passe pas.»  
Francis Dannemark, extrait de *Qu'il pleuve*,  
éd. Le Castor Astral, 1998

### le métier

Un(e) **libraire** est un commerçant qui vend majoritairement des livres. En théorie, son travail principal doit être de conseiller et orienter les clients dans leur accès aux ouvrages, de faire découvrir de nouveaux auteurs. Toutefois, le poids grandissant de la gestion financière, des **offices\*** souhaités ou sauvages, nécessite de la part d'un libraire des compétences multiples et parfois étonnement physiques. Quand certains se concentrent sur un travail d'offre et de vente, d'autres arrivent à développer des animations favorisant la médiation culturelle.

### le marché

On compte en France près de 6 000 points de vente réguliers, très hétérogènes (Ipsos, 2006).

- les librairies, classées par niveau (1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> niveau) représentent 41 % du marché du livre.
- les grandes surfaces multimédia (GSM) dont la Fnac, les Espaces culturels Leclerc, Virgin et Cultura représentent 34 % du marché.
- les grandes surfaces non spécialisées représentent 25 %.
- les maisons de la presse représentent 13 %.

Depuis quelques années, la part relative des librairies est en recul par rapport à celle des hypermarchés et des GSM.

**L'assortiment** (nombre de références) d'une librairie varie

\***offices** voir glossaire pages 66/67

de 10 000 à 100 000 titres. Un livre vendu sur 4 est un roman. Il faut mentionner aussi le courtage, la vente par correspondance, les clubs, les soldeurs, les ventes directes d'éditeur... et le commerce en ligne qui atteindrait 4 % du volume total. La part des librairies dites traditionnelles est passée de 38 % en 1995 à 18 % en 2001. Cette érosion est-elle inéluctable ? Le défi à relever, dans les 10 prochaines années, par les libraires indépendants est de prendre conscience de la nécessité de sortir de leur isolement.

## **législation**

En 1981, la loi du 10 août (dite **Loi Lang\***) a développé des mesures destinées à permettre à l'édition et à la librairie culturelle de rétablir leur équilibre économique. Elles n'avaient pas pour but de «protéger» mais de donner le temps nécessaire à une reprise en main par les intéressés de leur destin. Aujourd'hui, la part croissante de la vente en ligne engage les libraires à réfléchir à l'avenir de toute une profession, à imaginer des modalités communes de vente, pour maintenir une offre diversifiée et de qualité.

## **ressources**

---

### **ELECTRE - BIBLIOTHÈQUE EN LIGNE**

**contact** [www.electre.com](http://www.electre.com)

Base de données professionnelle destinée à la recherche de références bibliographiques.

---

### **ADELIC - ASSOCIATION POUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA LIBRAIRIE DE CRÉATION**

73 rue du Moulin Vert - 75014 Paris  
**tél.** 01 45 41 62 05 **contact** [www.centrenationaldulivre.fr](http://www.centrenationaldulivre.fr)

L'ADELIC s'est donnée pour objectif de contribuer au développement de librairies indépendantes de littérature générale : apport en compte courant, subventions...

---

### **DATALIB.NET (ADELC)**

73 rue du Moulin Vert - 75014 Paris  
**tél.** 01 45 41 62 05 **contact** [www.datalib.net](http://www.datalib.net)

Base de données professionnelles référencant plus de 670 000 titres.

---

### **GUIDE ÉCONOMIQUE LIBRAIRES**

Publié par le Centre régional du livre de Lorraine, en version papier sur demande ou en ligne.  
**tél.** 03 87 33 67 69 **contact** [www.lorraine.eu/livre](http://www.lorraine.eu/livre)

---

### **INFL**

#### **INSTITUT NATIONAL DE FORMATION DE LA LIBRAIRIE**

Tour Orion 12-16 rue de Vincennes - 93100 Montreuil-sous-Bois **tél.** 01 41 72 79 79 **contact** [www.infl.fr](http://www.infl.fr)

---

### **IUT MÉTIERS DU LIVRE / NANCY-CHARLEMAGNE DÉPARTEMENT INFORMATION COMMUNICATION**

La formation s'adresse aux bacheliers ou titulaires d'un diplôme équivalent. L'admission est prononcée par un jury, après examen du dossier de candidature, prenant en compte notamment la lettre de motivation. Les titulaires d'un diplôme de niveau BAC + 2 peuvent intégrer l'Année Spéciale (environ 30 places) qui prépare au DUT en un an.

2 ter bd Charlemagne - CS 5227 - 54052 Nancy cedex  
**tél.** 03 83 91 31 13 (ou 14) **contact** [www.univ-nancy2.fr](http://www.univ-nancy2.fr)

---

### **SLF / SYNDICAT DE LA LIBRAIRIE FRANÇAISE**

27 rue Bourgon - 75013 Paris  
**tél.** 01 53 62 23 10 **contact** [www.syndicat-librairie.fr](http://www.syndicat-librairie.fr)



\***Loi Lang** voir glossaire pages 66/67





## Olivier Huguenot, libraire indépendant

*Libraire (indépendant) depuis 1982, 47 ans, marié, 3 enfants, directeur de la librairie Le Neuf à St-Dié-des Vosges, maître de conférence associé à l'IUT Info-Com de Nancy, option métiers du livre, secrétaire général du Salon du livre Amerigo Vespucci de Saint-Dié (dans le cadre du Festival International de Géographie). Amateur de polar, littérature et histoire contemporaine.*

### COMMENT ÊTES-VOUS DEVENU LIBRAIRE ?

Très tôt, vers 12-13 ans, l'âge rebelle, je prenais l'habitude d'aller au 15 rue d'Alsace, là où la librairie Le Neuf venait d'ouvrir ses portes (avril 1972). Mon oncle Daniel Cuny, gérant de la boutique officiait derrière son comptoir. Il était assisté de ses amis, anciens étudiants devenus jeunes salariés. Au total, neuf personnes animés par l'esprit de 1968 qui ne se contentaient pas de vendre un livre mais d'en parler. Le Neuf n'était pas seulement un commerce mais aussi un lieu où il faisait bon vivre. C'est dans ces lieux, je crois que j'ai grandi au milieu des livres et des idées.

### QUELLE CONCEPTION AVEZ-VOUS DE CE MÉTIER AU QUOTIDIEN ?

Le quotidien du libraire, c'est d'abord la rencontre avec les clients, les échanges permanents sur des sujets très divers. C'est aussi bien connaître le milieu éditorial, les auteurs, les courants littéraires, lire la presse, suivre l'actualité... Ce sont nos lectures et celles des autres qui nous permettent de conseiller judicieusement. Je mentirais si j'oubliais de mentionner la gestion d'un commerce au quotidien avec ses contraintes et les difficultés liées à la conjoncture économique difficile. Mais que de bonheur et de satisfactions.



### COMMENT CONCEVEZ-VOUS L'AVENIR DU MÉTIER DE LIBRAIRE ?

Difficile de répondre à cette question car nous sommes dans une période de transition voire de bouleversements liée aux nouvelles technologies. Internet nous a apporté depuis quelques années une aide énorme dont nous aurions du mal à nous passer en 2008 (commandes, recherches bibliographiques, courriels...) il faut aller encore plus loin et mutualiser nos librairies pour permettre à tous les internautes d'aller sur la toile pour suivre les conseils du libraire, repérer une animation et commander parfois en ligne. Je forme des vœux pour que 2009 soit l'année où le portail de la librairie indépendante voie le jour. L'avenir du métier passera encore par le conseil, la proximité, l'écoute et le professionnalisme.

*«Aimer les livres, c'est aimer les lire, mais c'est aussi aimer en parler» Pascal Pia*



# médiation



**1**

page 59  
**bibliothécaires /  
organiseurs  
de manifestations /  
associations**

**2**

page 65  
**lecteur**

# 1

## bibliothécaires / organiseurs de manifestations / associations

### les métiers

Le **bibliothécaire** est celui qui, dans l'imaginaire collectif joue principalement le rôle de **médiateur du livre**. Pour autant, les missions des bibliothèques sont multiples et tendent même à toucher plusieurs aspects de la chaîne du livre : édition, diffusion, collection, animation... Sur ce plan, les bibliothèques, comme les **manifestations** ou le village du livre pourraient être classés sous la catégorie originale de «diffusion interprofessionnelle».

Quel que soit son intitulé exact et son rattachement statutaire – un professionnel, mais aussi, souvent, un **bénévole associatif** (ex. réseau Lire et faire lire) - le médiateur se fixe pour missions de :

- promouvoir le livre
- rencontrer les publics éloignés de la lecture à travers des animations spécifiques de sensibilisation : aide à la recherche documentaire, ateliers interactifs (écriture, lecture, rencontres), contes...

2 000 postes de médiateurs du livre ont été créés en 1996 par un plan de la Direction du Livre et de la Lecture du ministère de la Culture. Ces postes ont été ouverts au titre de l'emploi-jeune. Au terme de leur contrat, certains ont pu préparer les concours de l'administration territoriale et être pérennisés dans leurs fonctions. Le contenu de la mission de tout médiateur (bibliothécaire comme animateur d'atelier) est sans cesse soumis à des adaptations prenant en comp-



te les réalités du terrain. Il s'agit de répondre à une demande spécifique liée à des situations concrètes de travail.

## professionnalisation

Hormis les bibliothécaires qui disposent de cursus spécifiques (IUT notamment), la plupart des « médiateurs » ne bénéficient d'aucune formation particulière et ont souvent acquis leurs compétences au contact du terrain et d'autres professionnels. Ce dernier maillon de la chaîne du livre est probablement avec celui des éditeurs et des auteurs, celui qui rassemble le plus grand nombre de bénévoles non professionnels. Mais dans ce cas aussi, une professionnalisation, au moins dans les modalités d'actions, tend à se mettre en place, ainsi des Chartes des manifestations littéraires naissent dans les régions, des stages et formations leur sont ouverts aussi bien par les Bibliothèques départementales que par les structures régionales pour le livre. Des missions spécifiques sont engagées, souvent encadrées par des structures de tutelles reconnues, en faveur des publics dits empêchés : personnes hospitalisées (Convention culture à l'hôpital), détenus...

## ressources

### ELECTRE - BIBLIOTHÈQUE EN LIGNE

**contact** [www.electre.com](http://www.electre.com)

Base de données professionnelle destinée à la recherche de références bibliographiques.

### ENSSIB / ÉCOLE NATIONALE DES SCIENCES DE L'INFORMATION ET DES BIBLIOTHÈQUES

17-21 bd du 11 Novembre 1918 - 69623 Villeurbanne  
**tél.** 04 72 44 43 43 **contact** [www.enssib.fr](http://www.enssib.fr)

L'ENSSIB a pour mission de former les cadres des bibliothèques et de l'information (conservateurs, bibliothécaires, masters) et de développer la recherche en sciences de l'information, bibliothéconomie et histoire du livre.

### ABF - ASSOCIATION DES BIBLIOTHÉCAIRES FRANÇAIS

31 rue de Chabrol - 75010 Paris  
**tél.** 01 55 33 10 30 **contact** [www.abf.asso.fr](http://www.abf.asso.fr)  
**contact Lorraine** [abf.lorraine@gmail.com](mailto:abf.lorraine@gmail.com)

### FADBEN / FÉDÉRATION DES ENSEIGNANTS DOCUMENTALISTES DE L'ÉDUCATION NATIONALE

25 rue Claude Tillier - 75012 Paris  
**contact** [www.fadben.asso.fr](http://www.fadben.asso.fr)

### LA JOIE PAR LES LIVRES CENTRE NATIONAL DU LIVRE POUR ENFANTS

25 bd de Strasbourg - 75010 Paris  
**tél.** 01 55 33 44 44 **contact** [www.lajoieparleslivres.com](http://www.lajoieparleslivres.com)

### LIRE ET FAIRE LIRE LA LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT / UNAF

Ce réseau associatif national vise à développer des lecteurs bénévoles et s'appuie sur deux chartes :  
- charte des structures éducatives  
- charte du lecteur

**contact** [www.lireetfairelire.org](http://www.lireetfairelire.org)

### MÉDIAL - IUT NANCY-CHARLEMAGNE

2<sup>ème</sup> étage - 2<sup>ter</sup> bd Charlemagne - 54000 Nancy  
**tél.** 03 54 50 39 08 **contact** [www.univ-nancy2.fr](http://www.univ-nancy2.fr)

MÉDIAL est intégré au réseau national des 12 Centres régionaux de formation, cofinancés par le ministère de l'Éducation Nationale (DES-S/D des Bibliothèques) et le ministère de la Culture (DLL) sur crédits déconcentrés de la DRAC Lorraine ; placé sous la tutelle de la Direction Générale de l'Enseignement Supérieur, sous-Direction des Bibliothèques et de l'Information Scientifique, il est rattaché pour son fonctionnement, en tant que service, à la Présidence de l'Université Nancy 2.

### VILLAGE DU LIVRE DE FONTENOY-LA-JOUTE

entre Lunéville et Baccarat, axe Nancy-Mulhouse  
Village ouvert toute l'année rassemblant 19 bouquinistes, pour une offre de 800 000 livres d'occasion.

**contact** [www.fontenoy-la-joute.com](http://www.fontenoy-la-joute.com)

### CNFPT - ENACT NANCY - ÉCOLE NATIONALE D'APPLICATION DES CADRES TERRITORIAUX

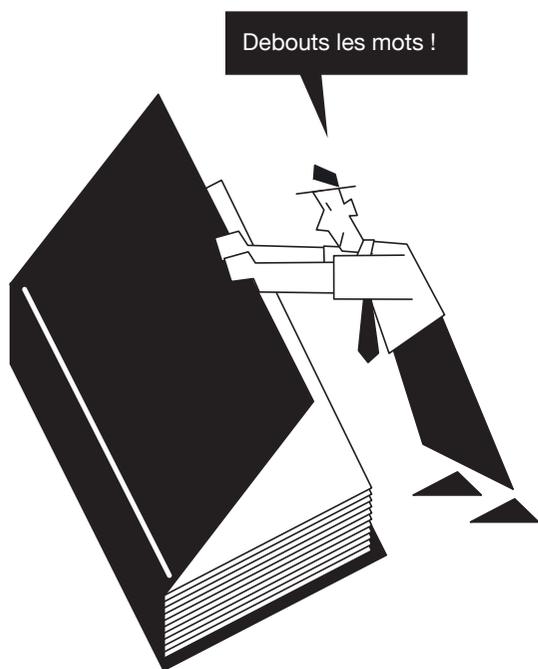
3 bd d'Austrasie - BP 442 - 54001 Nancy  
**tél.** 03 83 19 22 22 **contact** [www.enact-nancy.cnfpt.fr](http://www.enact-nancy.cnfpt.fr)





## André-Pierre Syren, directeur des bibliothèques médiathèques de Metz

*Né en Algérie d'une famille en partie alsacienne, ayant étudié en Champagne-Ardenne et travaillé en Bourgogne, André-Pierre est venu à Metz en janvier 2007 pour conduire l'élaboration du projet de service et des réseaux devant aboutir à la création d'une nouvelle centrale, complémentaire au Centre Pompidou Metz.*



### COMMENT ÊTES-VOUS DEVENU BIBLIOTHÉCAIRE ?

Soyons franc : un peu par hasard et par le hasard des concours, il n'y avait que 7 postes ! J'avais un peu «bourlingué» pendant mes études et j'ai dû choisir à l'oral entre un sujet cosmopolite et les incunables. Par chance, le jury présidé par le Lorrain Gérard Thirion m'a retenu sur le premier.

### QUELLE CONCEPTION AVEZ-VOUS DE CE MÉTIER AU QUOTIDIEN ?

A l'instar de Michel Melot, je considère la gestion des bibliothèques comme un art plus qu'une science. Faire prospérer une mission de service public suppose de la motivation, des principes, mais aussi une attention à l'histoire du lieu, aux particularités organiques de l'établissement et à la prise en compte des environnements. Il faut bâtir un discours qui commande les choix techniques, et non l'inverse.

### COMMENT CONCEVEZ-VOUS L'AVENIR DU MÉTIER DE BIBLIOTHÉCAIRE ?

Internet n'introduit pas qu'un changement d'échelle documentaire, il s'agit d'un complet retournement de perspective : grâce aux technologies disponibles, chacun peut se croire libre et rester enfermé dans sa sphère d'intérêts s'il n'est pas attiré hors de la culture industrielle. Pour exister auprès du public proche, les valeurs culturelles locales doivent aussi s'afficher dans l'univers global.



62



63

# Les droits imprescriptibles du lecteur !\*

LE DROIT DE NE PAS LIRE

LE DROIT DE NE PAS FINIR UN LIVRE

LE DROIT DE SAUTER DES PAGES

LE DROIT DE RELIRE

LE DROIT DE GRAPPILLER

LE DROIT DE LIRE N'IMPORTE QUOI

LE DROIT DE LIRE N'IMPORTE OÙ

LE DROIT AU BOVARYSME (MALADIE TEXTUELLEMENT TRANSMISSIBLE)

LE DROIT DE LIRE À VOIX HAUTE

LE DROIT DE NOUS TAIRE

Daniel Pennac  
*Comme un roman, 1995*



## 2

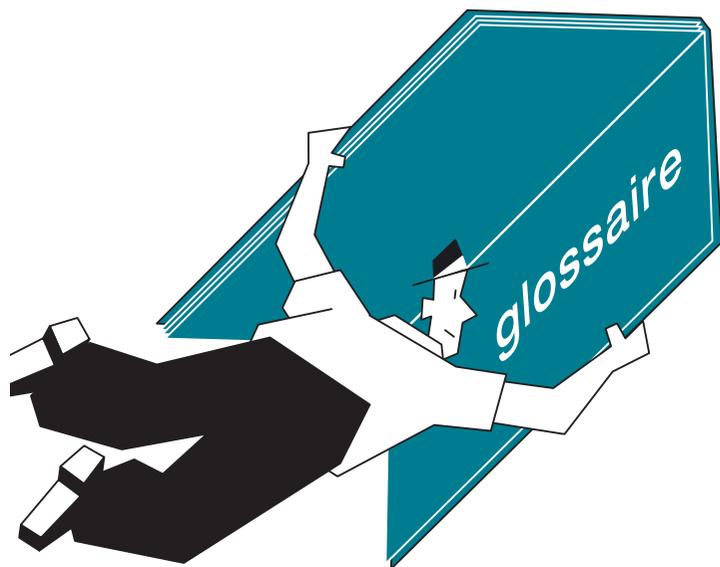
### le lecteur

Le **lecteur** – et le non lecteur ou lecteur en devenir – est l'objet de toutes les attentions de l'ensemble des acteurs de la chaîne du livre. Si l'auteur ou l'illustrateur de toute évidence œuvre dans le but d'être lu et vu, le contact direct n'est pas une nécessité pour tous et le relationnel avec le public oblige parfois même à aller à contre courant des habitudes de travail et des aptitudes du créateur. L'évolution technologique étant, le lecteur papier se fait progressivement - et de plus en plus - lecteur d'écran et aussi audio-lecteur. Les produits se développent d'ailleurs, offrant avec les e-books de dernière génération un potentiel inouï de titres dans un objet fin comme une feuille de papier. Les ventes d'e-books sur téléphones mobiles au Japon ont littéralement explosé en 2006 et ont connu une croissance de 331,3%. Ce marché est clairement porté par les e-mangas qui rencontrent un succès phénoménal. L'avenir du livre est-il dans cette tendance venue d'Asie ?

Le lecteur papier est-il en voie de disparition ?

Le lectorat français semble encore peu enclin à la lecture sur petit écran.

*A suivre donc ...*



### retours

Lorsqu'un nouveau livre est mis en vente, il existe, dans la majorité des cas, un «droit de retour» automatique des livres au distributeur (et donc à l'éditeur) en cas de non vente. Les retours sont possibles à partir de 3 mois et jusqu'à 1 an après la date de mise en vente. Avant ou passé ce délai, les retours sont négociés avec les représentants des maisons d'édition. Certains livres sont vendus en «compte ferme», il n'y a pas de retour possible à l'éditeur.

### compte ferme

Lorsqu'un titre est mis en vente sans possibilité de retour à l'éditeur.

### offices

Les offices permettent au libraire de recevoir «d'office» les nouveautés d'un éditeur, sans l'intervention des commerciaux. La livraison des livres à leur date de sortie est alors automatique et préétablie en fonction de critères (quantité/choix dans certaines collections) définis par le libraire. On parle «d'offices sauvages» lorsque les livres sont envoyés au libraire sans qu'il n'y ait eu ni inscription à l'office, ni «notés» de commande par un commercial.

### loi Lang

Elle régit principalement le prix public du livre. Le prix public de vente est unique et fixé par l'éditeur, il est imprimé au dos du livre. Le libraire ne peut appliquer une remise supérieure à 5% du prix public TTC lorsqu'il vend les livres à ses clients sauf si le livre à plus de 6 mois de stock et est paru depuis 2 ans. Pour en savoir plus : [www.culture.gouv.fr/culture/dll/prix-livre/textes.htm](http://www.culture.gouv.fr/culture/dll/prix-livre/textes.htm)

### nota bene :

l'essentiel des sources chiffrées provient de Livres Hebdo/Electre et des structures officielles référencées : Syndicat national de l'édition, Syndicat de la librairie française, Société des gens de lettres, Charte des auteurs et illustrateurs jeunesse, ministère de la Culture et de la Communication (DLL, CNL), Fédération interprofessionnelle du livre et de la lecture...

ABF / association des bibliothécaires français **PAGE 60**

ADAGP / société française de gestion collective des droits d'auteurs dans les arts visuels **PAGE 19**

ADELIC / association pour le développement de la librairie de création **PAGE 53**

AFNIL / agence francophone pour la numérotation internationale du livre **PAGE 41**

AGESSA / association pour la gestion de la sécurité sociale des auteurs **PAGE 13**

ATLF / association des traducteurs littéraires français **PAGE 13**

Autres rives, autres livres / salon du livre d'artistes de Thionville **PAGE 23**

BNF / Bibliothèque nationale de France **PAGE 31**

Bouille / école **PAGE 23**

Calibre **PAGE 46**

CAPEV / Comité d'aménagement, de promotion et d'expansion des Vosges **PAGE 41**

CCI / Centre de création industrielle **PAGE 36**

Centrale de l'édition **PAGE 31**

CNFPT-ENACT Nancy **PAGE 61**

CNL / Centre national du livre **PAGE 13**

Centre national du livre pour enfants / La Joie par les livres **PAGE 61**

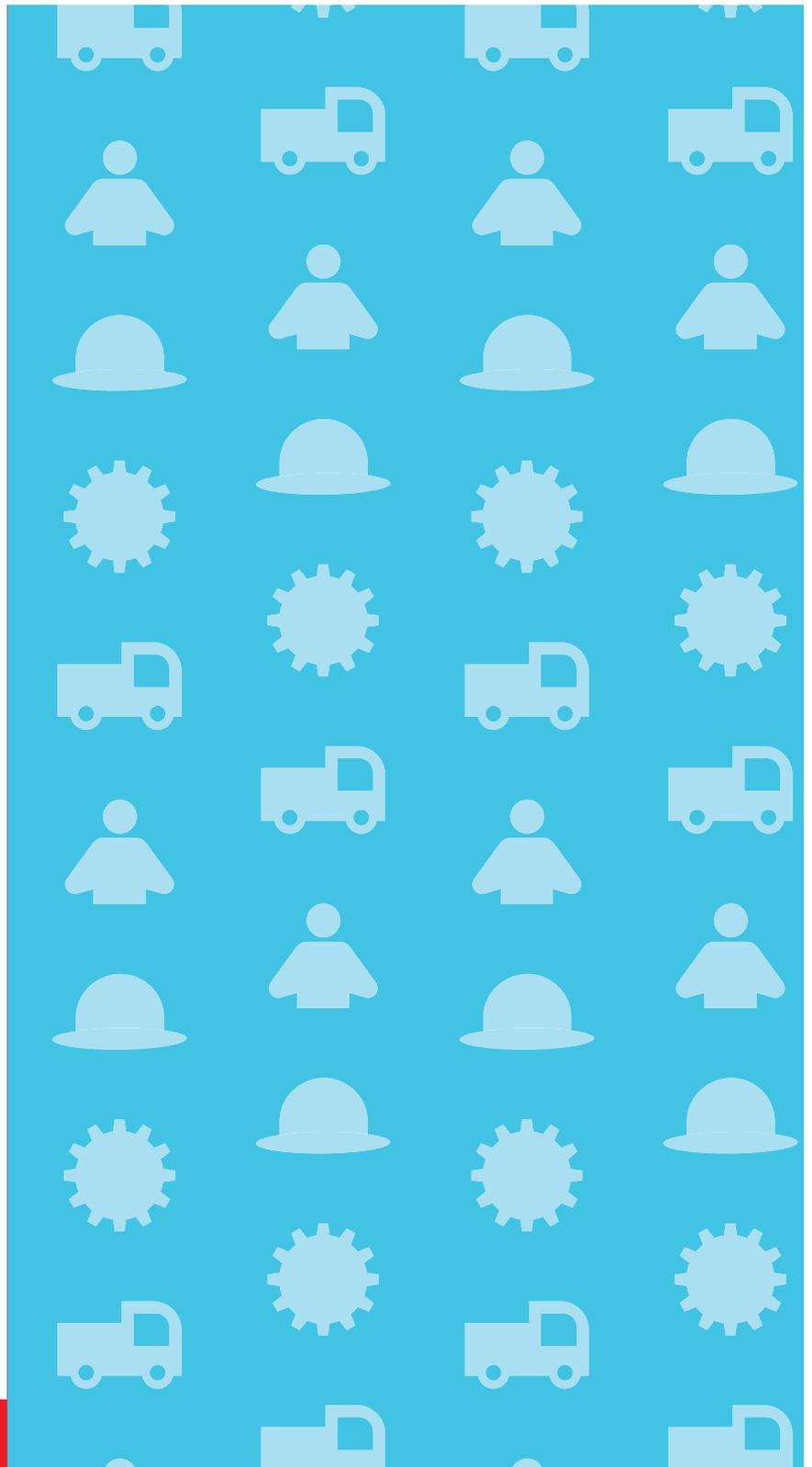
Charte des illustrateurs et auteurs pour la jeunesse **PAGE 19**

CLIL / Commission de liaison interprofessionnelle du livre **PAGE 46**

DATALIB.NET **PAGE 53**

Dépôt légal **PAGES 31 ET 41**

Dilicom **PAGE 31**  
DRAC Lorraine / Direction régionale des affaires culturelles **PAGE 13**  
Ecole française de papeterie et de l'industrie graphique **PAGE 41**  
Ecole supérieure d'art d'Epinal **PAGE 19**  
ENSSIB / Ecole nationale des sciences  
de l'information et des bibliothèques **PAGE 60**  
Estienne / école **PAGE 23**  
Etapas / PYRAMYD **PAGE 36**  
FADBEN / Fédération des enseignants  
documentalistes de l'Education nationale **PAGE 61**  
Fédération française de l'imprimerie **PAGE 41**  
Festival de l'affiche et du graphisme de Chaumont **PAGE 36**  
FILL / Fédération interrégionale du livre  
et de la lecture **PAGE 3**  
Gobelins / école **PAGE 23**  
Imagerie d'Epinal **PAGE 23**  
INFL / Institut national de formation de la librairie **PAGE 53**  
IUT / métiers du livre Nancy-Charlemagne **PAGE 53**  
Lire et faire lire **PAGE 61**  
Loi sur le prix unique du livre / Loi Lang **PAGE 30 ET 52**  
Maison de la bande dessinée / Bruxelles **PAGE 19**  
Maison des artistes **PAGE 19**  
Maison des écrivains et de la littérature **PAGE 12**  
MEET / Maison des écrivains étrangers et des traducteurs **PAGE 13**  
Médial **PAGE 61**  
Musée Tomi Ungerer / Centre international de l'illustration **PAGE 19**  
Résidence pour illustrateurs dans le Grand Est **PAGE 19**  
SEMA / Société d'encouragement des métiers d'art **PAGE 23**  
SGDL / Société des gens de lettres **PAGE 13**  
SLF / Syndicat de la librairie française **PAGE 53**  
SNE / Syndicat national de l'édition **PAGE 31**  
Typographe / le blog **PAGE 23**  
UPA / Union professionnelle artisanale **PAGE 23**  
Village du livre de Fontenoy-la-Joute **PAGE 61**



Centre régional du livre de Lorraine  
Conseil Régional de Lorraine  
Place Gabriel Hocquard  
BP 81004 - 57036 Metz  
tél. 03 87 33 67 69

**[www.lorraine.eu/livre](http://www.lorraine.eu/livre)**

ISBN 978-2-9527379-2-0

